

À L'INTERIEUR

GUIDE TV  
Le St-Laurent-echo

HEBDO

40c

# Le St-Laurent-echo

• RIVIERE-DU-LOUP • TEMISCOUATA • KAMOURASKA

## SOMMAIRE

Place aux lecteurs:	P. 4A
À noter:	P. 10-11A
Avis publics:	P. 10-11A
Horaires T.V.:	P. 9-10-11-12B
Cartes professionnelles:	P. 18-19B
Petites annonces:	P. 14-15-16B
Répertoire:	P. 15B
Vestiaire à l'entre:	P. 5B
Nécrologie:	18B
Mets croisés:	P. 8B

87ième année No. : 35 Mercredi le 27 juillet 1983



(Photo Marc April)

## INCENDIE à la Tourbière du St-Laurent

Page 2

# 3

## jeunes hommes meurent dans des accidents de la circulation

P. 2 Police en alerte.

## A Saint-Épiphane: De la vannerie avec des plantes d'ici

Page 3



(Photo Lyne Chasse)

Sursis à Papier Cascades Cabano et le CN:

# 1 1/2 an pour S'ENTENDRE

Page 4

**Divertissement:**  
12 spectacles de  
chansonniers, de  
danse et Renée  
Martel en vedette à  
l'Expo Agri-Loup.

Surveillez le cahier  
spécial de l'Expo  
agricole de  
Saint-Pascal  
(prochaine édition)

(Photo Gilles LeBel)

## RICHARD DUMONT remporte le tournoi Invitation une deuxième année de suite



## Police en alerte



Par Roland Marquis

### Accidents mortels...

En soirée le 23 juillet dernier vers 21:35 heures, une collision entre une automobile et une motocyclette a fait deux morts. Le tout est survenu sur la route 185 à la hauteur de Ville Dégelis, alors que l'un des deux véhicules impliqués a fait une fausse manoeuvre pour aller frapper l'autre de plein fouet. C'est l'Agent François Normand du Poste de la Sûreté du Québec de Notre-Dame du Lac qui fait enquête dans le présent cas. Les victimes: Michel Turcotte, 23 ans, du Vieux Chemin, Cabano et Gaétan Landry, 24 ans, du 1235 Goupil, Longueuil.

Dans la nuit du 23 au 24 juillet, vers 02:15 heures, une poursuite entre un véhicule et une auto-patrouille de police a fait un mort. Le tout est survenu sur la route reliant Sully à St-Elzéar, une route à gravier. Le conducteur a probablement perdu la maîtrise de son auto et s'en suivit un capotage. Le conducteur fut blessé assez gravement tandis que son passager a perdu la vie sous l'impact. L'agent Michel Ouellet de la S.Q. de Notre-Dame du Lac fait enquête dans cette affaire. La victime: Mario Proulx, 20 ans, de Sully, cté Témiscouata.

### Vois...Vois...

Au cours de la dernière semaine, les voleurs furent très actifs. En effet, il ne s'est pas passé une seule journée sans que nos policiers ne reçoivent une ou deux plaintes pour ce genre de délit. La bibliothèque centrale a aussi reçu la visite de ces voleurs, et ces derniers se sont emparés d'articles de bureau pour une somme d'environ \$600.00 dollars. Dans un autre temps, un client s'est fait voler son porte-monnaie, dans une salle de danse et il contenait une somme de \$600.00 dollars. Sur le stationnement du Centre Commercial une automobile fut dépouillée de ses quatre enjoliveurs de grand luxe. Nos voleurs sont aussi amateurs de musique, car lors d'un autre vol, ils se sont emparés d'un système de son dans une automobile le tout est évalué à environ \$1,000.00 dollars. Bien entendu, le C.E.G.E.P. ne fut point épargné. La salle pour le tir à l'arc fut visité et de l'équipement pour une valeur de \$300.00 s'est envolé.

### Méfaits...

Il est impossible de passer une semaine, sans que la police soit saisie par au moins une plainte de méfait. Au cours de la dernière semaine, deux plaintes de ce genre sont entrées au poste de police. Dans un premier temps, les malfaiteurs se sont manifestés sur une automobile, la peinture en a eu pour son coup. Dans le deuxième cas, on s'est attaqué à une moto.

### Encore des vols...

Tout se vole, en voici un autre échantillon. Des clignotants furent volés sur un camion, dans une cour de garage. Qu'en pensez-vous de celle-là? Par ailleurs, des voleurs ont voulu s'équiper d'outils, alors ils se sont rendus sur le stationnement des camions du Gouvernement, et après avoir brisé un peu, ils ont ouvert les coffres et se sont emparés d'un bon nombre d'outils avant de prendre la fuite.

### Accidents...

Dans les limites de notre belle ville, il y a eu un grand total de 18 accidents au cours de la dernière semaine. Une bonne quinzaine de ces accidents n'ont causé que des dommages matériels. Les trois autres ont causé des blessures à trois personnes, dont un est survenu samedi soir dernier vers l'heure du souper, au coin des rues Lafontaine et Hôtel de Ville. Dans le présent cas, il s'agit d'une collision entre une auto et une moto. Le conducteur de la moto fut passablement amoché, avec plusieurs fractures aux jambes.

### Attention...

Présentement à la Sûreté Municipale de Rivière-du-Loup, on a un surplus de menus articles: lunettes, porte-monnaie, trousseaux de clé, lunette d'approche et quoi encore. On demanderait aux personnes qui auraient perdu des articles semblables de se présenter au poste de police afin de tenter d'identifier quelques articles. Nos policiers comptent sur votre bonne collaboration, tous ces bibelots ont été trouvés à un endroit ou l'autre un certain moment donné. Venez les identifier. Merci...

Bonne semaine.

## Deux créateurs professionnels sont boursiers du Ministère

Le Ministère des Affaires culturelles a accordé à deux créateurs professionnels de notre territoire des bourses dans le cadre de son programme Soutien à la création.

(trices) de tout l'Est du Québec retenus pour ce programme, il y a Michel Asselin de Rivière-du-Loup et Pauline Veilleux de l'Isle-Verte. Pour M. Asselin une somme de 8 000\$ pour effectuer une recherche et réali-

sation de dessins, vidéo, textes, installations faisant l'inventaire des éléments qui entrent en interaction quand on voyage sur l'autoroute 20 entre Rivière-du-Loup et Québec. Pour Mme Veilleux, une somme de 7 300\$ pour l'expérimentation, recherche en batik en vue de faire la transition de l'oeuvre figurative à l'oeuvre suggestive.

Un jury et un comité de sélection ont donné lieu à ces choix. Le jury était composé de MM. Pol Chantraine de Havre-aux-maisons, Alain Otis de Matane, Benoît Côté de Ri-nouski et Jean-Guy Plante de Saint-Alexandre.

### CONCOURS "MAISONS FLEURIES" Rivière-du-Loup 1983

Voir annonce page 10  
pour le coupon d'inscription.

## Incendie à la Tourbière du St-Laurent

[M.R.] - Un incendie a ravagé la bâtisse d'emballage de la Tourbière St-Laurent causant pour 400,000\$ de dommages.

En effet, le feu aperçu par les patrouilleurs de la Sûreté municipale de Rivière-du-Loup

samedi matin vers 6:15 heures alors qu'ils circulaient dans le territoire du parc Industriel aurait permis de circonscire les flammes à ce bâtiment. La tourbière comme telle et les autres bâtiments n'auraient pas été touchés par le feu qui a

néanmoins causé pour 400,000\$ de dommages selon les estimés préliminaires.

De 6:20 heures jusqu'à 12:30 heures, quelque 5 pompiers réguliers et volontaires ont combattu les flammes sur cette propriété

de l'homme d'affaires de La Pocatière, M. Bernard Bélanger. La cause de l'incendie était toujours indéterminée lundi matin au moment d'écrire ces lignes. Notons qu'aucune personne n'a été blessée dans l'incendie.



## commérages

Si la municipalité de Cacouna Paroisse reçoit peu d'aide pour les travaux de voirie à l'heure actuelle c'est que son territoire est "zoné fédéral". C'est la boutade lancée par plusieurs maires à la récente séance de la M.R.C. en apprenant la liste des travaux en cours par Transport-Québec. Ils faisaient évidemment allusion à toute l'aide fédérale accordée depuis des années pour le réseau d'aqueduc, la route d'accès au port etc... Mais le maire Adélar Michaud n'a pas dit son dernier mot car quand on veut parler politique, Adélar Michaud ne se fait pas tirer l'oreille.

Le document "Le choix des régions" du ministre à l'Aménagement M. François Gendron est truffé de "menteries" surtout dans le début du document, a lancé le maire Yves Godbout à ses confrères de la M.R.C.. Rappelons que ce document de consultation propose de calquer les régions administratives en respectant les nouveaux territoires de M.R.C. et suggère notamment de former une région Bas St-Laurent distincte de la Gaspésie. Une tournée ramènera le ministre Gendron dans la région à l'automne, le maire Yves Godbout aura donc l'occasion de lui dire directement ce qu'il en pense.

Les emplois sont rares ou le poste a acquis un tel prestige qu'il est très convoité. Telles sont les deux hypothèses pouvant expliquer que 132 personnes aient postulé pour remplacer Richard Michaud à l'Association touristique régionale du Bas St-Laurent. Si le chômage est toujours aussi omniprésent il faut aussi admettre que Richard Michaud a si bien lancé l'ATR qu'aujourd'hui, cet emploi fait l'envie car "ce qui est bien fait paraît toujours facile".

La preuve de cette excellence à l'Association touristique régionale a été donnée dans le Journal des Voyages qui déclarait dans une récente édition que la brochure Vacances 1983 dans le Bas St-Laurent était de loin la mieux présentée parmi toutes celles des ATR de la province. Ce crédit revient notamment à Richard

Michaud, France Dionne, Maurice Pedneault, François Pelletier, Richard St-Pierre, Serge Doucet et Jacques Marchand. Bravo.

N'oubliez pas de vous inscrire au concours Maisons Fleuries de la ville de Rivière-du-Loup. Vous avez jusqu'au 29 juillet à 17h00 pour le faire. Cette année la Jeune Chambre qui organise le concours en collaboration avec la ville de Rivière-du-Loup espère avoir 200 participants. Des fleurs, des fleurs...et vive l'été.

IMPRIMERIE TEMIS INC.  
Service complet d'imprimerie  
1234 Témiscouata  
Rivière du Loup  
862 1178

ESTAMPES DE CAOUTCHOUC

Commandes postales acceptées

Service 24 heures

Spécialité: Estampes de caoutchouc "Flamingo"

Remarque: Lesques prop.

Mettez le cap vers les plus beaux endroits de la province en empruntant:

### LA TRAVERSE RIVIERE-DU-LOUP ST-SIMEON LTEE

---

#### HORAIRES DES TRAVERSÉES

Du 15 juillet au 14 août

Départs:

- Rivière-du-Loup: 06h30 10h00 13h30 17h00 20h30
- St-Siméon: 08h15 11h45 15h15 18h45 22h15

---

Téléphones: RIVIERE-DU-LOUP - (418) 862-5094-9545  
ST-SIMEON - (418) 638-2856

Le service opérera du 31 mars 1983 au 5 janvier

A Saint-Epiphanie

# De la vannerie avec des plantes d'ici

[L.C.] - Pour la plupart duits d'importation; or des gens, la Vannerie à Saint-Epiphanie, il est reliée à des pro- existe un groupe les

Vaniers de l'Est qui travaille la vannerie avec des produits de la région.

Il y a quatre ans, un projet Canada au travail de 9 mois a permis l'étude des plantes utilisables dans le Québec. La recherche se faisait principalement dans la région. De plus, le groupe composé à l'époque de quatre personnes a aussi cherché à savoir comment se faisait les chapeaux. Aujourd'hui Régine Aubin, Lucie Bourque et Lionel Dubé travaillent encore dans les Vanniers de l'Est. Mais avant de parler de leur travail actuel, signalons que l'équipe avait fait une exposition pour démontrer le travail effectué avec les plantes. L'exposition qui devait rester 15 jours au Musée du Bas Saint-Laurent est demeurée trois mois. Puis, il y eut un projet de développement communautaire de six mois où le but était de faire une étude de marché pour rentabiliser la vannerie. Egalement l'équipe de-

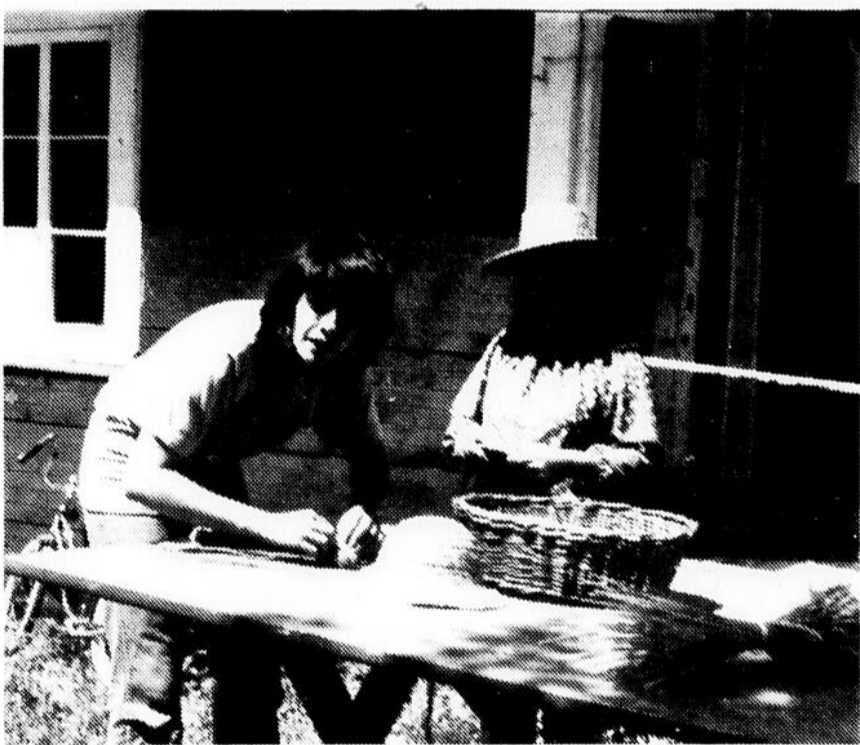


Régine Aubin en plein travail de tressage pour fabriquer un chapeau.



Des poupées que fabriquent les Vanniers de l'Est.

(Photos Lyne Chasse)



Lucie Bourque et Régine Aubin des Vanniers de l'Est du Québec.

vait faire le salon des artisans. De plus, un stage en France de trois semaines avec l'Office franco québécois de la jeunesse (OFQJ) interrompant le projet a permis de connaître les différentes techniques de la vannerie, ce qui était très différent d'ici souligne Régine, puisque tout le village en faisait. Actuellement Régine Aubin, Lucie Bourque et Lionel Dubé ont obtenu un autre projet de développement communautaire de 8 mois pour continuer le travail déjà amorcé et rénover la maison.

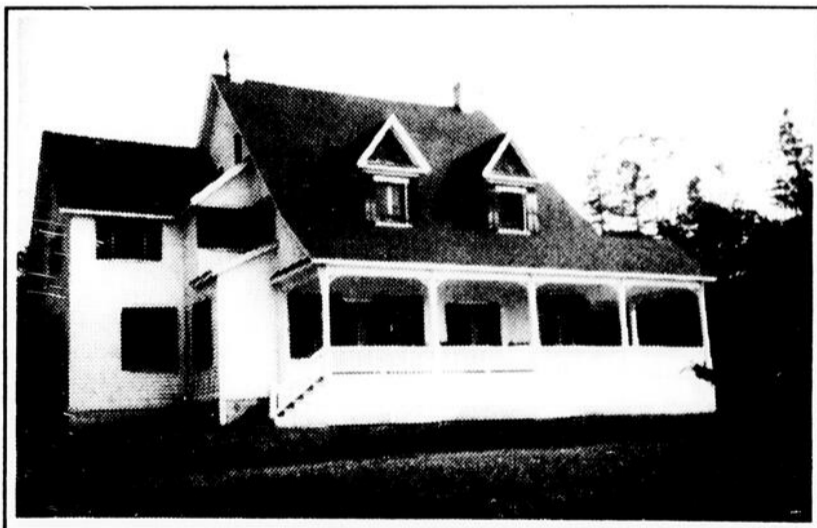
Il faut aussi préciser que les Vanniers de l'Est sont devenus une compagnie à but non lucratif et ont acheté la maison à Saint-Epiphanie. Présentement, le groupe fait surtout de la vannerie rustique et de la vannerie fine et les techniques utilisées sont le tressage, spirales et colombin. Des plantes utilisées, Régine précisait les feuilles de maïs, petit jonc, scirpe, foin d'odeur, paille de blé, paille de seigle, seigle de mer, feuille de quenouille, l'hart rouge, noisetier, saule, osier et lin. Dans la fabrication on retrouve les poupées, chapeaux, paniers, lampes oiseaux et autres objets.

grange où sont entreposées les plantes, un séchoir de forme pyramidale sous le principe de la circulation d'air a été construit chez Régine. Les vanniers ont un champ de blé en culture, sont en train de partir l'oseraie et quant au reste de la culture, ils cueillent en région selon le cycle

des plantes. Dans un avenir qu'ils espèrent rapproché, les Vanniers désirent s'auto-financer, et dans les projets à court terme, ils feront le salon des artisans à Montréal après avoir participé au Festival des Isles et tiennent une exposition au Musée du Bas-Saint-Laurent.

Par goût de la vannerie, les vanniers entendent la diffuser puisque dès cet automne, Régine et Lucie redonneront des ateliers tout en écoulant leurs produits dans quatre boutiques, une à Montréal, une à Rivière-du-Loup, une à Saint-Jean-Port-Joli, et une à Québec.

## CACOUNA



Luxueuse résidence d'été, toute meublée (antiquités) sur grand terrain boisé environ 20,000 p.c. Face au fleuve. A qui la chance.

VOYEZ VOTRE AGENT

**CLÉMENT CÔTÉ** du Trust Général

**862-2820**

## Résultats



Date 22-07-83

364132

250 000\$

Inter Loto

Gros lots de 25 000\$

64132	2 500\$	258547	NUMÉROS MOBILES	
4132	250\$	250315	93065	2 500\$
132	50\$	263971	2607	250\$
32	10\$	Numeros non décomposables		179
			LOTS	50\$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

D'autre part, les vanniers ont loué une

# la page éditoriale

## A qui de droit

Suite au Sommet Economique où il a été question de jeunesse de loisir-de problèmes de délinquance (cf. statistiques Pages 56 et 57), je puis dire qu'il a eu plus qu'une sensibilisation des autorités municipales qui ne doivent pas penser qu'en fonction d'administration, d'aqueduc, d'égout, de chemins publics mais aussi en fonction d'animation, de programmation et d'organisation de loisirs communautaires dans leur collectivité respective.

Souvent nous avons chez nous, à côté de nous, des équipements de plein air, de sport, de socio-culturel, de loisir un peu comme des autos dans

une cour de garage, sans animateurs permanents, qualifiés et rémunérés, en pensant que seul le bénévolat peut tout faire-tout accomplir-tout réussir. Le Bénévole, il est nécessaire, mais dans un rôle de complémentarité, de support, d'aide, d'appui supplémentaire. Les ressources humaines sont importantes dans notre société et il faut investir de l'argent et du temps pour que les jeunes se sentent accompagnés dans leur cheminement et leur vitesse de croisière autrement nous risquons que cette même jeunesse soit aspirée dans des sentiers pas toujours corrects et vous savez ce que je veux dire...

Au Sommet Economi-

que l'on a parlé beaucoup de patates, de porc, de boeuf, de produits de la terre. **Combien de temps avons-nous parlé de Jeunesse?** Je ne veux pas faire de morale, ou de sentiments mais je veux être réaliste. Ceux et celles à qui je m'adresse ont certainement des enfants. Ces jeunes sont le reflet de ce que nous sommes: inquiets, mal aimés, désespérés dans cette situation de chômage et d'incertitude, anonymes. Ils ont bien plus besoin de compréhension, d'amour, d'attention, d'écoute, de coups de main, de coups d'épaules que de coups de pieds et d'accusations ou d'incompréhensions.

L'on a dit et répété: "Les

jeunes sont l'avenir". Quel avenir leur léguons-nous en 1983?

Si ensemble-oui ensemble, nous nous arrêtons un peu, si nous prenons le temps d'en discuter, d'en parler et surtout de prendre des décisions qui soient dans le sens de leurs attentes, nous, moi le premier, nous réajusterons notre tir, nos priorités, nous nous resituerons par rapport à eux. Actuellement ils sont sans voix au chapitre des décisions qui se prennent tant au point de vue municipal que scolaire.

Ce n'est pas un plaidoyer que je veux faire, mais bien un mot d'appui

et d'encouragement qui s'adresse au coeur et à la raison de chacun, de chacune qui a une responsabilité quelconque dans les différentes sphères d'activités humaines, sociales et communautaires, et cela en respectant les idéologies différentes, en respectant nos divergences, nos différences qui nous séparent parfois. Unis, nous réaliserons ce projet collectif, cette "Tour à Bâtir ensemble", divisés; nous continuerons à plâtrer et à fausser le débat en ne mettant pas nos priorités aux bons endroits.

Ronald Landry, ptre Animateur au service de la jeunesse québécoise (25 ans).

## A Ronald Landry, félicitations

L'Abbé Ronald Landry  
Presbytère St-Ludger.

Monsieur le curé,

Un petit mot en passant pour vous dire combien nous sommes heureux et fiers de votre nomination

de Membre de l'Ordre du Canada. Vraiment Monsieur Schryer ne pouvait choisir meilleur homme. Nous sommes honorés d'avoir en notre paroisse et en notre ville un homme de votre valeur. En cette journée de fête,

j'aime me rappeler la phrase de St-Exupéry qui disait si merveilleusement:

"Voyez le bâtisseur de cathédrale; il s'est servi de pierres et il en a fait du silence".

L'Abbé Landry en a fait de même et plus encore, il a fait du silence un monument d'humilité qui bénit les gens qui s'y approchent. Son silence est amour et foi.

Nous vous félicitons

sincèrement de cet honneur et espérons vous garder encore longtemps avec nous.

Jacynthe Lévesque et les membres du Comité de la Fondation Jacynthe Lévesque.

Sursis à Papier Cascades Cabano et le CN

## 1½ an pour s'entendre

[M.R.]—La Commission canadienne des transports a accordé à Papier Cascades Cabano et au CN un sursis de 1½ an afin de conclure une entente qui augmenterait le trafic sur l'embranchement du Témiscouata, améliorerait sa rentabilité et assurerait ainsi son maintien.

C'est ce qui se dégage des détails de la décision du Comité des chemins de fer de la Commission annoncée le 27 avril dernier et expédiés le 18 juillet dernier. Au coeur de la décision des membres du comité présidé par M. Yves Dubé se trouve la notion que l'utilisation par Papier Cascades (Cabano) de l'embranchement Témiscouata vers Edmundston générerait un volume de trafic et par conséquent une rentabilité acceptable. Or, les deux partis n'ont toujours pas réussi à négocier une entente ce qui confirme le CN dans sa déclaration que l'exploitation de cet embranchement est non-rentable. Pour permettre aux deux groupes de dénouer l'impasse, la Commission accorde

une période de 1½ an soit par une entente commerciale ou par un recours de Papier Cascades devant la Commission si elle estime que le CN ne lui offre pas le service de transport à un tarif raisonnable.

Le comité des transports par chemin de fer va même jusqu'à suggérer une liste de 8 items sur lesquels les négociations devraient porter entre la compagnie de Cabano et les Chemins de fer nationaux. De plus, le Comité se propose même d'assister à titre d'observateur aux séances de négociation ou encore d'agir à titre de personne-ressource si les deux parties en manifestent le désir. Des rapports détaillés de ces négociations devront être préparés par le CN pour le Comité. Le Comité exige du CN entre autres qu'il lui fournisse pour le 1er septembre 1984, la liste détaillée des transbordements à Rivière-du-Loup et à Edmundston accomplis pour des firmes situées le long de l'embranchement Témiscouata. Notons que la décision du Comité s'est prise avec la

dissidence d'un commissaire M. J.G. Drainville qui soutient que tout le tronçon Témiscouata section Cabano-Edmundston tout comme Rivière-du-Loup doit être abandonné immédiatement puisque selon lui, rien ne permet de croire qu'il y aura accroissement réel de trafic sur cette ligne et donc de rentabilité.

### Aucune négociation

Interrogé à la suite de la diffusion des détails de cette décision, le directeur général de l'usine Papier Cascades de Cabano, M. Martin Pelletier, a précisé qu'aucune négociation formelle n'avait cours présentement mais que le contact était toujours maintenu entre sa compagnie et le CN. "A chaque fois qu'on a du transport à effectuer, on les appelle", dit-il. La compagnie s'appuyant sur la décision de la Commission se propose de convoquer une rencontre avec le CN et M. Pelletier s'est dit favorable à la présence de représentants du comité du transport par chemin de fer.

Néanmoins, il admet que son optimisme est mitigé quant au succès éventuel de la négociation pour la remise en état de la voie entre Cabano et Edmundston afin que Papier Cascades puisse expédier via les Chemins de fer nationaux.



## Le Mouvement Retrouvailles, pourquoi?

La recherche des parents naturels ou d'enfants adoptés, n'est pas chose facile... Essayez d'imaginer que n'ayant que l'âge, la couleur des yeux et des cheveux et la taille d'une personne; ou commencer pour aboutir à la personne recherchée. Ayant des parents adoptifs en "or" ou d'autres enfants qu'on chérit; ça ne nous enlève pas cette force intérieure qui nous pousse à retracer nos origines. Comme vous, nous aussi, nous voulons connaître le visage de celle qui nous a mis au monde; nous voulons connaître s'il y a maladies héréditaires...

Seuls les Centres de Services Sociaux ont la réponse à nos questions et croyez-moi, eux, ils sont secrets. Malgré tous les tracas que ça apporte, il faut affronter bien souvent les commérages du milieu qui font parfois plus de tort que de bien.

Le Mouvement Retrouvailles est là, certes pour aider les personnes concernées à se retrouver mais aussi, c'est un organisme, de plus en plus fort, qui lutte pour faire changer cette loi inhumaine.

Le Mouvement Retrouvailles existe aussi pour apporter un support moral à ces milliers de

## Place aux lecteurs

N.D.L.R. Pour être considérée dans la chronique "Place aux lecteurs", toute lettre devra être dûment signée (non par un pseudonyme) et inclure l'adresse du signataire. La Rédaction se réserve le droit de rejeter une lettre à caractère libelleux ou grossier ou encore de l'abréger, de la corriger avant publication dans notre journal. Le St-Laurent-Echo n'assume pas la responsabilité des idées exprimées dans cette rubrique et celle-ci reflète pas nécessairement la pensée de cette entreprise de presse.

## Danger: les phytocides

Monsieur Adrien Ouellet  
Ministre de l'Environnement

Monsieur,

Malgré la décision du Ministère de l'Énergie et des Ressources de retirer le projet d'épandage aérien de phytocide en milieu forestier, nous estimons qu'il est essentiel que le rapport du Bureau des Audiences sur l'Environnement sur ce dossier soit rendu public.

En effet, le Ministère de l'Énergie et des Ressources prévoyant d'utiliser ces mêmes phytocides en arrosages au sol, nous considérons que les risques pour la santé

sont loin d'être éliminés, d'autre part ces épandages manuels soulèvent d'importants problèmes de santé pour les travailleurs qui vont se trouver en contact avec ces produits.

Nous vous demandons de prendre une position responsable et prévoyante, les effets de ces produits considérés unanimement très toxiques, n'étant pas tous connus.

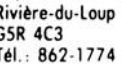
Espérant que vous pourrez répondre favorablement à cette demande, nous demeurons,

Françoise Lequien,  
Comité Provisoire  
Épandages Aériens  
Transcontinental.

## Le St-Laurent-Echo

16, Du Domaine  
Rivière-du-Loup  
G5R 4C3  
Tél.: 862-1774

HEBDOMADAIRE REGIONAL



Directeur  
Georges Fraser

Rédactrice  
en chef  
Mireille Robitaille

Tirage et  
distribution  
Hughes Berube

Comptabilité  
Henri Lévesque

Journaliste  
Lyne Chasse

Abonnement  
Tel: 862-1774

Coordonnatrice à  
la publicité  
Marthe Paré

Chef d'atelier  
France Drapeau

Tombe de la  
publicité  
Jeudi 17 heures

Publicitaires  
Pierre Lévesque  
Magella Huet  
Maurice Paré

Pages sportives  
Gilles Lebel

Tombe des  
nouvelles  
(Pour  
communiqués)  
Jeudi  
12 heures

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction. Courrier de la deuxième classe. Enregistrement no. 0758.

Vendu à la pièce ou par abonnement.  
Abonnement 1 an \$17.50  
Autres pays \$60.00

Composé et monté aux Ateliers du St-Laurent-Echo

# Un nouvel outil pour partager les budgets du PAREL rural

**[M.R.]-La Société canadienne d'hypothèque et de logements [S.C.H.L.] a remis à la Municipalité régionale de comté [M.R.C.] deux nouveaux outils pour aider les maires à partager les budgets accordés dans le Programme d'aide à la remise en état des logements [PAREL] en secteur rural.**

C'est pourquoi M. Marc Paradis assistait à la séance régulière de la M.R.C. jeudi le 21 juillet. Le représentant de la SCHL a expliqué qu'avec l'incidence du partage des budgets et le rapport budgétaire qui s'y rattache, les maires seront ainsi mieux en mesure de les répartir plus équitablement parmi les quinze d'entre elles qui ont accès à ces subventions pour leurs citoyens. Rappelons qu'en 1982, la M.R.C. de Rivière-du-Loup avait eu droit à un budget de 485 000\$, en 1983 il a été réduit à 335 000\$ et aucun montant supplémentaire n'est prévu. Pour contrôler l'attribution de ces subventions, la M.R.C. a embauché M. Richard Grant qui effectue les inspections avant, pendant et après les travaux de rénovation des logements et fait les recommandations à la SCHL pour émettre les tranches de subvention.

Selon le relevé de la Société en date du 31 décembre 1982, 2 481 000\$ a été consacré à ce programme dans le territoire de la M.R.C. au fil des ans, les municipalités qui en ont le plus profité sont Saint-Cyprien avec 73 unités de logement, Saint-Epiphanie avec 70, Saint-Antonin avec 58, Saint-Hubert avec 51, Saint-Paul de la Croix avec 45, Saint-Arsène avec 38 et Saint-François Xavier de Viger avec 34.

Dorénavant, chaque municipalité devra fournir à la SCHL un inventaire visuel des maisons susceptibles d'être admises au programme PAREL pour éviter que des maisons récentes et en bon état soient incluses alors que d'autres parmi celles qui en ont plus besoin soient ignorées. A l'heure présente, la M.R.C. a plus de 100 demandes en suspens faute de budget, a souligné le secrétaire M. André Guay.

## Subventions pour les chemins

La subvention discrétionnaire du député Jules Boucher pour les chemins à vocation a-

gricole et inter-municipaux sera dépensée comme suit, selon la décision des maires de la M.R.C. soit 14 500\$ pour le territoire non-organisé, 5 000\$ pour Saint-Modeste et 10 500\$ pour l'Isle-Verte-Rivière La Fourche. La surveillance des travaux sera confiée aux municipalités en cause tandis que pour le territoire non-organisé, il le sera à M. Fernand Bernier.

## Période de dégel

Si le ministère des Transports prend en charge les routes durant la belle saison, les municipalités doivent en faire l'entretien durant l'hiver et la période de dégel. Avec les subventions qu'elles reçoivent à cette fin notamment pour la neige, elles doivent aussi intervenir à la période de dégel pour déboucher un ponceau, boucher un trou, signaler les avaries aux automobilistes. Or, le ministère n'est pas tenu d'aider les municipalités durant cette période mais il pourra le faire sans frais lorsqu'il aura des disponibilités en ce sens. C'est ce qu'est venu expliquer le chef du district, l'ingénieur Normand Lapointe en appui d'une lettre de son supérieur M. Sarto Dionne. Ces pré-

visions faisaient suite à la demande d'appui de la M.R.C. du Témis qui souhaite que la Voirie ministérielle mette à la disposition des municipalités les hommes et les équipements non-utilisés après les neiges pendant le dégel. Le responsable Lapointe en a profité pour livrer aux maires la liste des projets sur lesquels son service travaille actuellement et qui pourront être réalisés aussitôt que les budgets requis seront accordés il a mentionné: Saint-Modeste (route de l'église et route de la station), Chemin Taché ouest, Saint-Paul de la Croix, 4ième rang de Saint-Arsène, 2ième rang de l'Isle-Verte, 5ième rang de Saint-Arsène et le 2ième rang de Saint-Epiphanie. L'ingénieur a souligné que ces projets sont rendus à divers stades de planification certains à l'arpentage, d'autres à l'expropriation, d'autres au plan légal, etc...

## Visite du sous-ministre

Un sous-ministre à l'Energie et ressources M. Jean-Claude Mercier sera présent à une séance spéciale et privée de la M.R.C. le 25 août prochain. En ef-

fet, ce dernier a annoncé son intention de rencontrer les maires afin d'expliquer les politiques de rétrocession des lots, les territoires non-organisés, les taxes en suspens etc... Ce sous-ministre est celui qui est chargé du dossier 3ième machine

F.F. Soucy, les maires en profiteraient pour l'interroger à ce sujet.

## Sommet économique

En vue de respecter les engagements pris par la M.R.C. pour réaliser les proposi-

tions d'action qui la concerne, la M.R.C. utilisera le budget accordé à l'intérieur du Programme PRIME soit 20 000\$ pour analyser la pertinence de l'embauche notamment d'un commissaire commercial et la préparation d'une philo-

sophie de développement. Par ailleurs, à la requête du maire de l'Île Verte, M. Louis Langlois, un tableau clair des propositions d'action et des engagements de la M.R.C. sera préparé pour une réunion future.

Réaménagements en vue dans les C.L.S.C.

# Un C.L.S.C. par territoire de M.R.C.

(municipalité régionale de comté)

Par Mireille Robitaille

**Un réaménagement s'annonce dans les Centres locaux de services communautaires [C.L.S.C.] du territoire alors que le Ministère a confirmé son intention d'en installer un par territoire de Municipalité régionale de comté [M.R.C.].**

C'est ce qu'on peut déduire à la suite de la réponse officielle envoyée par le Conseil

régional de santé et de services sociaux (CRSSS) de la région 03 à la M.R.C. de Rivière-du-Loup en date du 15 juin dernier. Selon cette missive signée par M. Hubert Gauthier, directeur général adjoint à la planification et à la programmation, le ministère des Affaires sociales a, depuis mai dernier, confirmé officiellement le découpage des C.L.S.C. qui prévoit notamment un

C.L.S.C. autonome pour Rivière-du-Loup.

Le territoire de la M.R.C. Rivière-du-Loup est présentement entièrement servi par deux C.L.S.C. soient Les Aboiteaux et Les Basques, or selon le plan ministériel, les 16 municipalités de Rivière-du-Loup auraient leur propre centre local de services communautaires tout comme les onze municipalités des Basques, les 20

municipalités de Ka-

La création d'un C.L.S.C. dans Rivière-du-Loup se ferait en même temps que deux autres C.L.S.C. du territoire soient Les Frontières au Transcontinental et Témiscouata du même nom seraient invités à se fusionner puisqu'ils appartiennent au même territoire de M.R.C., le Témiscouata.

L'échéancier de cette réorganisation n'est pas encore déterminé poursuit M. Gauthier et devra s'insérer "dans une démarche régionale plus globale pour le parachèvement du réseau de C.L.S.C. Un plan d'action à cette fin serait préparé et connu à l'automne 1983.

Rappelons que la Municipalité régionale de comté (M.R.C.) de Rivière-du-Loup avait réclamé du Ministère qu'il crée un C.L.S.C. propre à son territoire. Les directeurs généraux d'établissements de santé et de services sociaux de la région 03 ont été informés de cette intention du Ministère depuis la fin de mai, la proposition ministérielle répond aux recommandations faites par eux depuis deux ans à savoir que les territoires de M.R.C. et de C.L.S.C. coïncident.

La période de vacances n'a pas permis de rejoindre ni les personnes concernées au Conseil régional de la santé et des services sociaux CRSSS ni le directeur du Département de santé communautaire le Dr. Richard Boudreau.

UN CHALEUREUX

# MERCI

à toute la population de Rivière-du-Loup, de la région du KRT, et à tous les touristes pour leur encouragement lors de la 'Vente sur le trottoir' les 13, 14, 15 et 16 juillet '83.

Le succès toujours grandissant de cette vente, c'est à chacun de vous que nous le devons et nous vous en sommes très reconnaissants.

À l'an prochain!

**10<sup>e</sup> anniversaire**  
centre-ville lafontaine  
rivière-du-loup

L'Association des Marchands et gens d'affaires du centre-ville Lafontaine.



# Un sentier d'interprétation de la batture

[L.C.] - C'est une histoire modeste fait de projets d'été qui a permis de mettre sur pied le

sentier d'interprétation de la batture située à 3 kilomètres à l'ouest du village d'Andréville

près de la halte routière sur la route 132.

Telle est l'idée émi-

se par M. Paul Bisailon chargé de présider la conférence de presse qui annonçait le 21 juillet dernier le sentier d'interprétation de la batture.

Or, l'histoire a commencé quand Fabienne Lavoie a présenté à l'été 1980 un projet de recherche où un fichier photographique et descriptif de 315 plantes et oiseaux ainsi qu'un herbier ont été réalisés. En 1981, un autre groupe de travail a mis en évidence les fonctions biologiques et écologiques du marécage intertidal et un montage du volume Flore et faune des Battures du Kamouraska a été fait et publié en juillet 1982. Puis, le sentier d'interprétation a été réalisé en 1982 et per-

met la découverte de la flore des battures. A cette période également le kiosque d'information et d'observation a été construit et maintenant depuis deux ans, il y a de l'animation et des guides qui reçoivent les visiteurs pour les informer.

Concrètement, 315 plantes sont recensées et 85 sont identifiées sur le sentier; quant aux oiseaux, on en retrouve une cinquantaine d'espèces identifiées. Jusqu'au 12 août des guides engagés sur un projet étudiant, sont sur place, soient Brigitte Morin, Fabien Nadeau et Julie Daoust pour renseigner les gens et faire avec eux la visite de la batture et du sentier

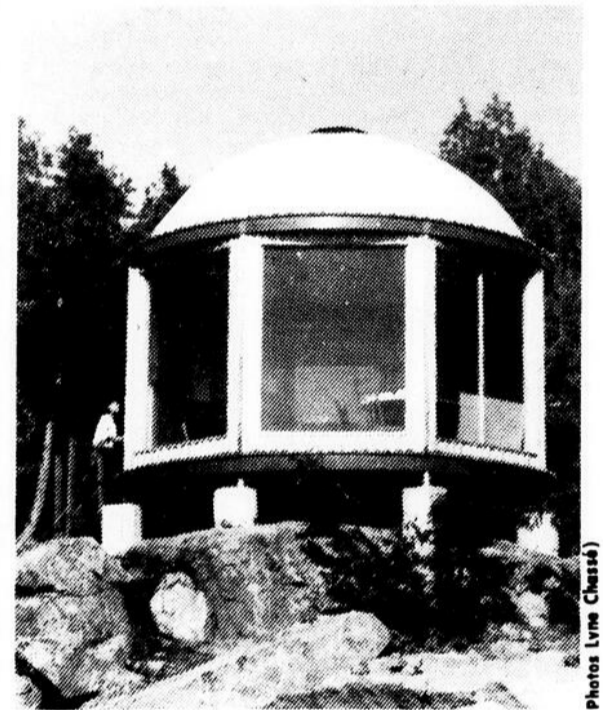


Une partie de la batture.



M. Paul Desjardins et son épouse Marie-Paule ont passé le terrain où se trouve le kiosque.

d'interprétation. Comme le soulignait Fabienne Lavoie, du comité des citoyens qui a parrainé le projet, la batture c'est le poumon et le garde-manger du fleuve et le sentier d'interprétation a été créé justement pour permettre au milieu et aux jeunes d'exercer leur formation ou pour apprendre. Egalement, pour les responsables du projet le sentier constitue un attrait touristique non négligeable et une sensibilisation à la protection de l'environnement. Pour l'avenir, les promoteurs espèrent trouver les immobilisations nécessaires à l'achat d'équipement propre à l'observation.



Le kiosque du sentier d'interprétation de la batture a été construit en 16 sections.

**SOYEZ RESPONSABLES**

POLICE

L'Assurance-Auto, un autre de nos points forts!...

**La Société d'Assurance Mutuelle contre l'incendie du comté de Rivière-du-Loup**

Renaud Dionne  
Cacouna  
862-7805

Siege Social  
135 St-Jean-Baptiste  
L'Isle-Verte 898-2311  
Roland Ouellet, sec.-ger

Lucien Gagnon  
St-Patrice  
862-6614

Jean Rioux  
L'Isle-Verte  
898-6356

**Four micro-ondes**

**Hotpoint**

meubles prestige

**DUAL WAVE MICROWAVE SYSTEM**

Modèle RK9090

- Dual Wave MD Microwave System
- Capacité de 1,4 pi. cu
- Dimensions de l'ère spatiale
- Commandes à Micro-Touches.
- Minuterie de 100 minutes.
- Minuterie à retardement.
- Mémoire (3 étapes)
- 10 niveaux d'énergie.
- Nouvelle porte.
- Garantie complémentaire.

Prix spécial **\$595.**

**Meubles Fitzback Ltée**

646 Lafontaine, Rivière-du-Loup, 862-8238

CHARGE X  
VISA  
master charge

**Vente 10e anniversaire**

**Tissus Roselle Tardif**

15, rue Principale  
Saint-Hubert,  
497-2305

Liquidation des accessoires pour le macramé

Laine "Elite" **\$1.00** la balle

Laine "Sport" **\$2.99** la balle

**50%** sur abat-jour

**50%** sur tous les tissus de coton

**30 à 50%** sur les lainages et velours.

Ratine de polyester bouclée **\$2.00** le mètre.

Vente débutant le 1er août jusqu'à écoulement complet.



**Collection Automne '83**

# **Ma Cousine**

**St-Pascal de Kamouraska, Qué. Tél. (418) 492.3517**

**404, Rue Lafontaine. Rivière du Loup, Qué.**

**Tél. (418) 862.0153**

# Les bonnes tables de la région

Les lieux de restauration de notre région de Rivière-du-Loup, une étape touristique très fréquentée, sont autant d'endroits où l'on mange bien, dans une ambiance de chaude hospitalité.

## une région où l'on mange bien!

Notre région et ses environs offrent aux voyageurs des sites merveilleux à découvrir, les paysages se révélant un enchantement pour les yeux.

Mais au hasard de la route, d'autres plaisirs attendent le visiteur, entres autres, l'excellente table que l'on trouve dans les hôtels et restaurants.

A ces endroits, pour un coût modique, on peut faire honneur aux délices d'une cuisine qui peut aller d'un repas de spécialités de la région, jusqu'aux raffinements de la haute gastronomie.

Est-il besoin d'ajouter que les menus conviennent à tous les goûts et toutes les bourses.

Heureux séjour parmi nous!



## Le concours Maisons Fleuries revient pour une quatrième année

[L.C.] - Le concours Maisons Fleuries revient pour une quatrième année consécutive et les gens sérieux d'y participer ont jusqu'au 29 juillet pour s'inscrire.

C'est ce que nous précisait le publiciste, M. Guy Rossignol du comité organisateur soit la Jeune Chambre de Rivière-du-Loup en collaboration avec la ville de Rivière-du-Loup.

Mme Marcelle Pelletier conseillère municipale, en est la présidente d'honneur. Cette année, le comité organisateur espère atteindre un nombre de 200 participants; l'an dernier 71 personnes s'étaient inscrites. Or, le concours est divisé en plusieurs catégories: A, maisons; B, balcons; C., commerces et industries, classe A, façade B, établissements en général visibles de la rue. Dans les exigences, il est signalé l'aménagement et les effets comprenant les particularités et le déploiement de fleurs, efforts personnels, propreté, variété et qualité de fleurs et d'arbres. La remise des prix se fera, rappelle M. Rossignol, entre le 15 et 30 août et dans la catégorie A, il y aura un prix de 50\$, un prix de 100\$ et 1 prix de 50\$; catégorie B, 1 prix de 150\$, 1 prix de 100\$ et 1 prix de 50\$; dans la catégorie C, 4 plaquettes souvenir seront remises et il y aura 10 prix de participation tirés au hasard. Précisons que le jury est composé de trois bénévoles et que le concours s'inscrit dans le cadre de Villes, villages et campagne fleuris organisé par le Ministère de l'Agriculture, des pêcheries et de l'Alimentation. Rappelons que la ville de Rivière-du-Loup a terminé au cours des deux dernières années deuxième au concours provincial, section Québec pour les villes de population entre 10 000 et 20 000.

**GINA PIZZA Au Poulet Doré**

540 Lafontaine, Rivière-du-Loup, 862-8787

(418) 867-2171  
**SPECIALITÉ: CUISINE QUÉBÉCOISE (Licencié)**  
Route 185  
Rivière-Verte, Qué.  
St-Antoine

**La Mie du Voyageur**

**Solange & Jean-Claude Bélanger**  
propriétaires Bar-Salon

520 A, rue Taché  
St-Pascal, Kam. G0L 3Y0

**"La Bouffe à Hélène"**

— Fruits de mer — Fondue — Boeuf — Veau —  
— Dessert maison —

La direction vous suggère de réserver à l'avance en composant: (418) 492-6527

## A Ville Dégelis Le Camp Baseley pour les jeunes naturalistes

[L.C.] - Les jeunes naturalistes peuvent s'en donner à cœur joie cet été au Camp Baseley à Ville Dégelis, puisque depuis le 4 juillet et jusqu'au 14 août, ils peuvent s'y rendre pour apprendre les sciences naturelles.

C'est ce que nous faisons savoir l'une des responsables, Mme Linda Grondin.

Concrètement la polyvalente Dégelis passe les bâtiments du Camp Baseley aux Cercles des Jeunes naturalistes qui sont chargés de les entretenir. Or, les cercles des jeunes naturalistes Inc. est un organisme à but non lucratif qui s'autofinance par des dons, soupers-bénéfice et aussi par l'argent déboursé par les campeurs pour leur séjour. Quelque 250 jeunes se rendent durant l'été au Camp Baseley et le camp était ouvert cette année pour tous les jeunes naturalistes de l'Est du Québec alors que l'an prochain, il sera ouvert pour tout le Québec. Dans l'Est du Québec il y a 26 cercles regroupant approximativement 600 membres. Rappelons que les jeunes naturalistes âgés de 9 à 15 ans, peuvent se rendre au Camp pour y apprendre les sciences naturelles dont la botanique, la zoologie, l'ornithologie, météorologie, etc...

**RESTAURANT "AU SABLONNET"**

SALON BAR "LE MODULE"  
Spécialités: mets chinois - canadiens  
Sortie 313 de la route 20 (trans-gaspésienne)  
A 1-1/2 km du traversier de St-Siméon  
50 Boul. Cartier, Rivière-du-Loup, 862-6338

**Restaurant TACO-DONAIR Enr.**  
Mets grecs et mexicains.  
Spécialités: Donair, Taco, Chi Con Carné, Souvlak, etc.

Heures d'ouverture:  
07:00 hres à 23:00 hres  
fin de semaine  
11:00 hres à 02:00 hres.

Petit déjeuner américain

174, Lafontaine, Rivière-du-Loup  
Tél.: 867-2564, Bertrand Gaudreau, prop.

**Restaurant Bar Le Loup-Garou**

du Motel Universel  
311 Bl. Hôtel de Ville, Rivière-du-Loup, 862-7125  
Sortie 503 de la route 20, extrémité ouest de la ville  
Profitez de notre festival du poisson frais.

**RESTAURANT-BAR LE National ENR.**

SPECIALITÉS:  
● Mets chinois ● Mets canadiens ● Pizza  
Spécial du jour, 7 jours par semaine  
Au centre du village de l'Isle-Verte.

112, rue St-Jean Baptiste  
L'Isle-Verte Prop.: Monique Beaulieu. 898-2654

A Saint-André de Kamouraska

# La culture de fines herbes

[L.C.]—Dans l'objectif de la récupération des sols, Mobilisation a entrepris cet été de cultiver 6 acres de fines herbes et ce pour aller sur le marché commercial.

Ainsi comme l'expliquait le 21 juillet dernier sur le site même de la culture à Saint-André de Kamouraska, l'animateur Laurent Desjardins, cela a été rendu possible grâce à un projet de dévelop-

pement communautaire du Canada et à un projet de services communautaires du Canada.

Ainsi, des travailleurs ont été engagés pour faire la culture. On retrouve au niveau commercial 4 acres de persil, 1 acre de cerfeuil et 1 acre de sariette et un séchoir a été construit en mai. Concrètement, l'équipe espère recueillir 2000 livres vendues à 4\$ la

livre probablement sur le marché de Montréal.

On se souviendra que depuis 1980, il y a eu des projets d'études pour faire un recensement des terres récupérables dans le Kamouraska. Actuellement, l'équipe qui cultive les 6 acres de fines herbes a aussi mis en expérimentation une dizaine d'espèces dont la menthe verte, menthe poivrée, le fenouil, l'aneth, origan, etc...

# Amélioration de cours d'eau dans le comté de Rivière-du-Loup

Le ministère de l'Agriculture du Québec a accordé les subventions nécessaires pour l'amélioration de cours d'eau dans le comté de Rivière-du-Loup. Les municipalités concernées sont Saint-Epiphanie, Saint-Jean de Dieu et Saint-Patrice.

Dans Saint-Epiphanie, le cours d'eau Roy et branche numéro 1 ainsi que le ruisseau Noir et les branches numéros 1 et 2 seront améliorés afin d'accroître la productivité de 230 hectares de terre arable. Au total, 10 entreprises agricoles seront probablement affectées par ces travaux, estime un communiqué du Ministère.

A Saint-Jean-de-Dieu, la rivière Boisbouscache ainsi que les branches 138 et 137 ou Ouellet-Parent seront également travaillées. Quelque 60 hectares de terre arable seront améliorés ce

qui devrait affecter 13 entreprises agricoles.

Finalement à Saint-Pa-

trice, le cours d'eau

Fraserville et branche

numéro 1 seront égale-

ment travaillés pour ac-

croître la productivité

de 32 hectares de terre

arable et affecter 8

entreprises agricoles.

On n'oublie pas...



346 Route du Fleuve-Notre-Dame-du-Portage

A Notre-Dame-du-Portage, il y a le soleil, la plage et aussi l'Auberge sur Mer. Cette année à l'Auberge, il y a du nouveau. En effet, depuis samedi le 25 juin et ce à tous les samedis soirs, il y a

**SOUPER QUÉBÉCOIS**

De bons plats, tels que cipaille, ragoût de pattes, tourtières, fèves aux lards, tartes aux pommes à l'ancienne ainsi qu'une grande variété de vieilles recettes Québécoises sont à l'honneur.

Vos hôtes Mado, Jean, le Chef et son personnel vous invitent à venir manger dans un décor chaleureux avec vue sur la mer et un service hors pair.

A un prix vraiment exceptionnel soit:

**\$9.50** (taxe incluse) pour un repas complet adulte

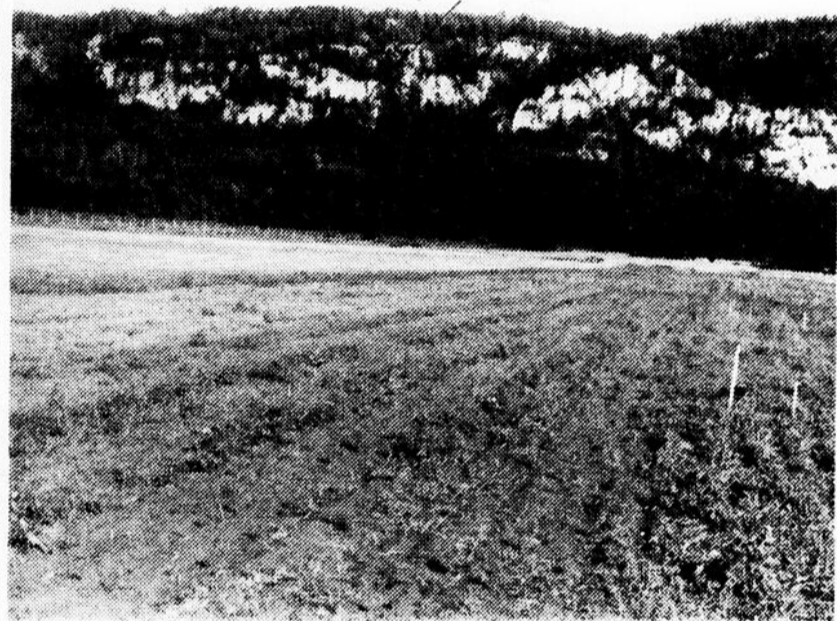
**\$6.50** (taxe incluse) pour enfant.

Les soupers seront servis entre 17:30 et 21:00 heures.

Pour informations ou réservations, contactez l'Auberge sur Mer au numéro de téléphone

**862-3636**

A l'Auberge sur Mer, une fois, à l'Auberge sur Mer, à toutes les fois...



Voici le terrain à Saint-André de Kamouraska où sont cultivés les fines herbes.

Un endroit où il faut aller

**Roland Morin INC**  
371 Lafontaine  
Rivière-du-Loup

862-2167

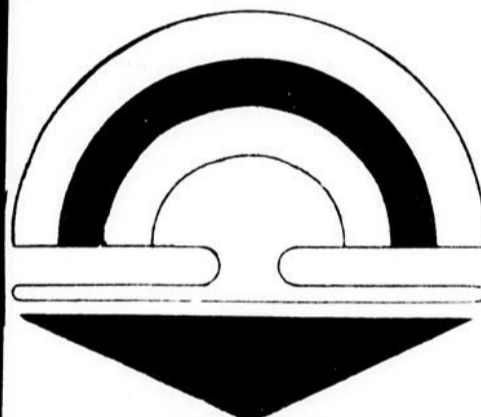
Dépositaire  
des fameux  
produits:

**SONY**

**GENERAL ELECTRIC**

**ZENITH**

**MAYTAG**



**4 Seasons FORD**

101, Boul. Cartier, Rivière-du-Loup

Tél.: 862-6324

Ce chèque vaut **200,00\$**

à l'achat de tous modèles 1983 neufs ou démonstrateurs chez 4-Saisons.



**4 Seasons**  
CONCESSIONNAIRE FORD

N.B. Doit être présenté avant livraison.

Folio 4

Négociable avant le 31 août 1983.

Payez à l'ordre de.....4-Saisons Ford.....\$200.00  
.....00 dollars.

Limite à un chèque  
par véhicule acheté

Signez ici  
C'est du cash.

Cette semaine, réfléchissez avant de jeter  
votre journal, il peut valoir \$200.00.

# à noter

## INFO-MAREE MISE EN OEUVRE PAR LE SHC

Un nouveau service téléphonique, devant assurer un service d'information sur les marées aux touristes, pêcheurs, plaisanciers et au grand public, a été mis sur pied, dans les Maritimes cet été, par la région de l'Atlantique du Service hydrographique du Canada (SHC), du ministère des Pêches et des Océans. En composant le (902) 426-5494 à Halifax (Nouvelle-Ecosse) ou le (506) 648-4429 à Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), la personne qui appelle reçoit des enregistrements à jour des heures prévues des marées hautes et basses, ainsi que d'autres phénomènes importants, tel que le mascaret à Truro (Nouvelle-Ecosse) et les heures d'étales des marées aux Reversing Falls, à Saint-Jean. Ce service de téléphone unique a été établi par le bureau des marées du SHC, à l'Institut océanographique de Bedford, et prendra une expansion, partout dans les provinces de l'Atlantique,

d'ici l'an prochain. Puisque les marées revêtent une grande importance pour une aussi grande partie de la population des provinces atlantiques, le SHC a toujours donné de l'information complète et à jour sur les marées, les courants et les niveaux d'eau, sous diverses formes, et le service téléphonique ne vient que s'y ajouter.

## FESTIVAL DE SAINT-MODESTE

M. Lionel Plourde de St-Modeste tient à remercier tous ceux qui ont participé au festival de St-Modeste, par achat, bénévolat, pour l'élection de la reine Linda dont il était le parrain.

## CLUB HOSPITALITE

Dégustation vin & fromage. Jeudi 27 juillet, à 17 heures à la Brasserie Piloup. Prix: \$10.00. \$8.00 pour les membres du Club Hospitalité. Bienvenue!

## LE GRAND HERON

Les Naturalistes de la Réserve Nationale de

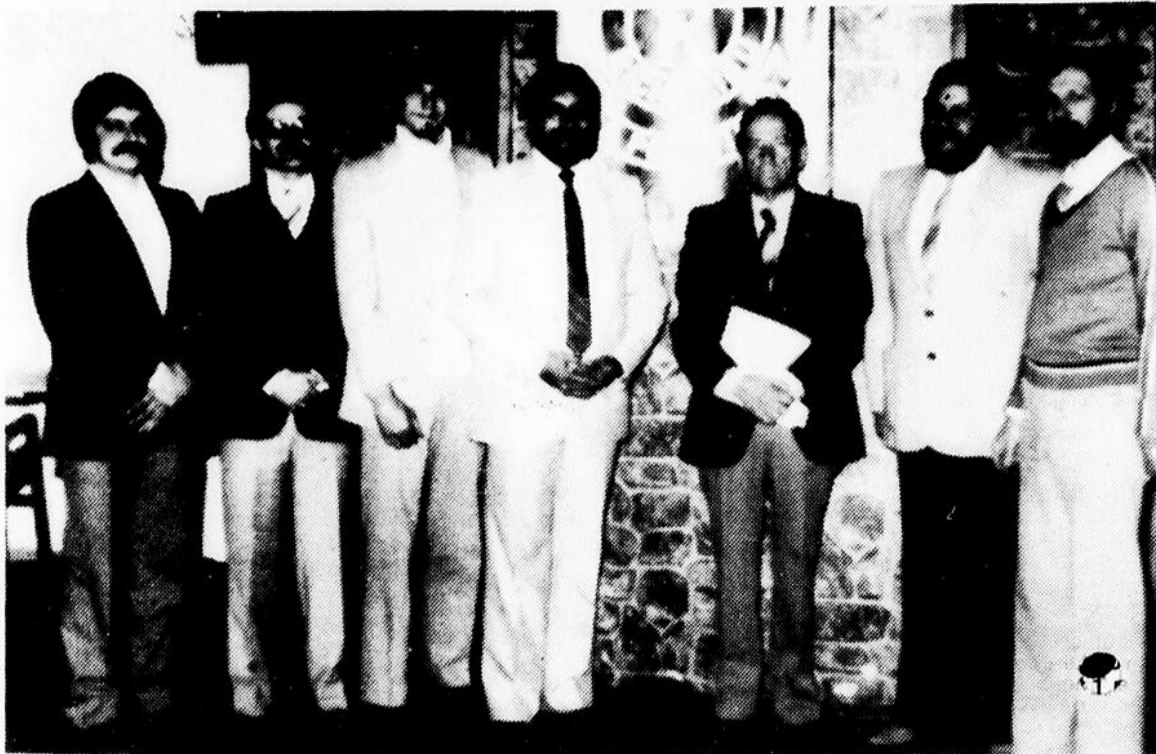
Faune de l'Isle-Verte vous invitent à la projection du film: Le grand héron le 28 juillet 1983 à Rivière-du-Loup. La projection débutera à 20h30 au Théâtre La Goélette situé sur la rue Du Rocher près de la Bibliothèque municipale. Ce film tourné en grande partie aux Iles Pélerins à Notre-Dame du Portage présente un grand intérêt pour les gens de la région, aussi, bienvenue à tous!

## EPLUCHETTE DE BLE D'INDE AU PORTAGE

La Commission des Loisirs de Notre-Dame-du-Portage vous invite à une épluchette de blé d'inde samedi le 6 août. Par la suite, il y aura soirée dansante avec Jean-Yves Drapeau à l'orgue. Le tout aura lieu à la salle paroissiale du Portage. Réservez cette date et bienvenue à tous!

## RESERVE DE FAUNE DE L'ISLE-VERTE

Les cinq naturalistes de la Réserve nationale de la Faune de l'Isle-Verte vous attendent. Les heures d'ouverture pour visiter la réserve sont de 9h30 à 17h00 à tous les jours, sauf les jours de pluie.



## DERNIER SOUPER RICHELIEU DE LA SAISON

Lors du dernier souper Richelieu, le R/Président sortant Guy Gaudreau se voyait entouré de la ma-

ajorité des membres du Club de La Pocatière. Le conférencier à ce souper n'était nul autre que le R/Émérite Roland Martin, historien, archiviste du Club qui a su tracer avec humour et fidélité les grands traits de la vie

Richelieu à La Pocatière depuis sa fondation en 1955 jusqu'à ce jour. Beaucoup de détails inédits furent livrés par le conférencier qui garda son auditoire en haleine avec une rare habileté. Le règne des anciens

présidents, les lieux des rencontres de ces vingt-huit dernières années, les différents soupers de gala ou d'intronisation, les campagnes diverses pour lever des fonds en faveur de la jeunesse furent évoqués tour à tour. Le R/Roland Martin rappelait que les traditionnelles parties de cartes ont été remplacées par le Casino annuel et le Méchoui mais que l'esprit Richelieu, lui, n'a pas changé. Les membres du Club actuel fidèle à l'esprit qui prévalait à sa fondation oeuvre toujours dans la paix et fraternité pour les jeunes du milieu pour les oeuvres de jeunesse qui lui tendent la main. Ce souper Richelieu marquant la fin du règne du R/Richelieu Guy Gaudreau était l'occasion idéale de procéder à l'initiation de deux nouveaux membres. En effet, choisis par tous les souvenirs ressassés par le conférencier, connaissant on ne peut mieux toute l'histoire et l'esprit des vingt-huit dernières années Messieurs Réjean Marquis et Yves Lebel prononçaient leurs engagements Richelieu en présence des participants et de leurs parrains respectifs le R/Réjean Massé ainsi que le R/Jean Dallaire, nouvellement élu président Richelieu 83-84. L'adhésion de ces deux nouveaux membres est certes un signe de la vitalité du mouvement Richelieu à La Pocatière.



## Reine du festival de l'O.T.J. à St-Modeste.

La direction de l'O.T.J. de St-Modeste est heureuse de rendre hommage à sa majesté Lynda et de lui souhaiter un règne joyeux. Merci sincère à ces trois jeunes filles qui ont fait un travail grandiose. Félicitations à Marie-Lyne Rossignol qui a vendu 3336 barres de chocolats à Lynda Bastille avec 2750 barres et à Martine Thériault avec 1008 barres. Merci à vous tous qui les avez encouragées.

**COUPON D'INSCRIPTION**  
**"MAISONS FLEURIES" Rivière-du-Loup**

Je désire m'inscrire au concours "Maisons Fleuries" de Rivière-du-Loup dans la catégorie:  
"A" ( ) "B" ( ) "C" ( ) classe A ( ) classe B

**COÛT DE L'INSCRIPTION-**  
Catégories "A" et "B": 25  
Catégorie "C": 55

**NOM:**..... **PRENOM:**.....  
**ADRESSE:**..... **TELEPHONE:**.....  
**DATE:**.....

Retournez votre inscription avant le 29 juillet 1983 à l'adresse suivante:  
**SERVICE DE LOISIRS DE RIVIERE-DU-LOUP**  
75, rue Frontenac  
Rivière-du-Loup, QC  
G5R 1S6  
Tél.: 862-8293 pour information

**À DÉCOUPER**

## Gouttières Vianney Deschênes Enr.

545 de l'Eglise-Tél.: 862-3188  
Cacouna

M. Vianney Deschênes a le plaisir d'annoncer à tout le public qu'il s'est porté acquéreur "Des Gouttières Després" de St-Honoré.

Un personnel qualifié peut faire la pose et la fabrication des gouttières sans joints sur place.

Dès la signature du contrat, le travail de la pose et la fabrication des gouttières peuvent se faire dans un délai d'une semaine.

**Service rapide Estimation gratuite**

## VISITEZ PARKE

"A nouveau le Centre Educatif Forestier de Parke vous invite à participer aux activités qui se dérouleront du 24 juillet au 14 août sous le thème: "D'une plante à l'autre". Les visiteurs pourront se familiariser avec l'habitat, l'identification et l'utilité des plantes de notre région. A noter que les dimanches 24 et 31 juillet à 14:00 hres, une visite guidée vous sera offerte. Bienvenue à tous. Pour plus d'informations, téléphonez à 495-2153.

## MICHEL APRIL AU THEATRE LA GOELETTE

Le chansonnier Michel April sera au théâtre La Goélette samedi et dimanche les 30 et 31 juillet. Ce chansonnier de chez nous débutera son spectacle à 21h. C'est une invitation à tous et toutes à ce spectacle gratuit au théâtre La Goélette situé sur la rue Du Rocher.

## Placements en OBLIGATIONS

Universités-Hôpitaux  
Cégep-Commissions scolaires  
Municipalités  
Gouvernements  
Jusqu'à

# 12%

**GEOFFRION LECLERC INCORPORÉE**

Tél.: 1-529-3701  
J. Gérard Michaud, repr.  
C.P. 341, St-Pascal  
Cté, Kamouraska  
Tél.: 492-2740

**NOUS ASSUMONS LES FRAIS D'APPEL**

## à noter

### UNITE MOBILE BIENTOT A TROIS-PISTOLES ET A SAINT-PASCAL

La Régie de l'assurance automobile du Québec avise la population de Trois-Pistoles et celle de Saint-Pascal qu'une unité mobile de la Régie sera à l'hôtel de ville de Trois-Pistoles le 1er août de 13h00 à 16h30 et le 2 août de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30 de même qu'au Bureau du registre de Saint-Pascal les 3 et 4 août de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30 ainsi que le 5 août de 8h30 à 11h00, afin de faire subir les tests et examens de conduite aux personnes intéressées à obtenir un permis de conduire.

### SAMEDI LE 13 AOUT 1983, SUPER SPECTACLE II DE CORPS MUSICAUX AU COMPLEXE MUNICIPAL & SPORTIF DE SAINT-CYPRIEN

Il y aura présentation du Super Spectacle II de Corps Musicaux du Québec et du Nouveau Brunswick, samedi le 13 août prochain à 20:15 hres au Complexe Municipal & Sportif de St-Cyprien. A cette occasion, les groupes musicaux suivants vous offriront un spectacle haut en couleurs avec des chorégraphies des plus spectaculaires. "Les Voltigeurs de Rimouski", "Les Moussaillons de l'Isle-Verte", "Le Corps Musical de Price", "Les Abeilles de Ste-Anne de Madawaska", "Les dégelos de Ville-Dégelis", "Les Majorettes de St-Jean-de-Dieu", "Les Etoiles d'Or de St-Cyprien". Une invitation à toute la population de la région, à venir voir et entendre un spectacle de choix, offert par des groupes de réputation provinciale. Pour plus d'informations, veuillez contacter le service des Loisirs de Saint-Cyprien à 963-3035 le jour ou 963-2434 le soir.

### COLLOQUE UNION NATIONALE

L'Union Nationale des Comtés de Kamouraska-Témiscouata, Rivière-du-Loup, Rimouski, Matapédia et Matane tiendra un colloque d'information sur le contenu du Manifeste du Parti rendu public récemment. L'Union Nationale désire par cette manifestation, faire connaître ses propositions aux représentants des corps intermédiaires et à la population en général. Ce colloque aura lieu à la Grande Maison des Clercs St-Viateur à Ste-Luce-sur-Mer, samedi le 10 septembre 1983.

### INVITATION A LA TOURBIERE

L'Atelier des Arts vous invite cordialement le 27 juillet au vernissage d'une artiste bien connue, madame Noëlla Deblois de l'été d'Orbiaux. Son exposition se prolongera à la fin août.



### NOUVEAU PRESIDENT DU CLUB ROTARY DE RIVIERE-DU-LOUP

Le 27 juin 1983, avait lieu le transfert de pouvoir de l'ancien président Camille Ouellet au futur président Jean-Pierre Emond pour l'année 1983-84. Une plaque commémorative fut remise à Camille Ouellet en témoignage de son excellent travail.

### avis de demande d'un permis d'alcool

Régie des permis d'alcool du Québec

#### AVIS DE DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assentiment et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir au cours des 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat de son envoi au requérant ou à son procureur, par écrit recommandée, et être adressée à: La Régie des permis d'alcool du Québec, C.P. 190, Station B, Québec, G1K 7A6.

NON ET ADRESSE DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
LES ENTREPRISES QUELOUP INC. 409, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup	Augmentation de capacité de (2) Bords-dans-spectacles, permis existants.	409, rue Principale Rivière-du-Loup (1983-07-18)

Québec

### Province de Québec-District de Kamouraska-Cour Provinciale No. 250-02-000061-835

Réjean Lemieux Inc.: Demandeur  
Alain Canuel: Défendeur.

Le 10 août 1983 à 15.00 hres P.M. au domicile du défendeur soit au 139 St-Joseph à Riv.-Bleue dist. Kam., seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en:

1 téléviseur de marque Fleetwood, 24 pouces, couleur, meuble en bois.

Conditions: Argent comptant  
Turgeon & Morin: huissiers 862-9381  
Rivière-du-Loup, le 27 juillet 1983

Pour: Mes Chassé, Laforest Ass. Avocats.

### CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE KAMOURASKA COUR SUPÉRIEURE

(En matière de faillite)  
Dans l'affaire de la faillite de:  
No: 250-11-000055-83  
022909

FERNAND BOURGOIN, opérateur, domicilié à 94 Plourde app. no 5, Rivière-du-Loup, Qué. G5R 4P1

Avis est par la présente donné que FERNAND BOURGOIN, opérateur, domicilié à 94 Plourde, app. no 5, Rivière-du-Loup, Qué. G5R 4P1 a fait cession de ses biens le 13ème jour de juillet 1983, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29ème jour de juillet 1983, à 9:30 heures de l'avant-midi, au Palais de Justice, 33 rue de la Cour, en la Cité de Rivière-du-Loup, dans la Province de Québec.

Daté de Rimouski, ce 14ème jour de juillet 1983.

Girard, Labrie, Robitaille, Marcoux  
Ltée  
syndics de l'actif de Fernand Bourgoin.  
135 rue des Gouverneurs, Suite 4  
Place Dionne, Rimouski, Qué.  
G5L 7R2

### NOUVELLES PUBLICATIONS DISPONIBLES A COMMUNICATION-QUÉBEC

Communication-Québec, région de l'Est vient de recevoir le répertoire 1983 des établissements d'hébergement au Québec. Cette brochure intitulée "Hébergement Québec 1983" est produite par le ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme du Québec. Facile à consulter, ce document contient nombre de détails précieux afin de faciliter au public voyageur le choix de son

gîte. Il est disponible gratuitement au bureau de Communication-Québec, situé au 164, rue Saint-Germain est, Rimouski. Kino-Québec vient également de publier trois dépliants pour se tenir en forme. Les titres sont: Le contrôle du poids, l'alimentation avant, pendant, après une activité physique, bien se nourrir quand on est actif. De plus, le ministère des Affaires sociales vous indique "Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur les légumineuses", dans une petite brochure disponible également à Communication-Québec. Enfin, si vous désirez cueillir vous-même vos

MERCREDI LE 27 JUILLET 1983-ST-LAURENT, ECHO 11A

fruits cet été, nous vous invitons à consulter le "Répertoire des producteurs participants", produit par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. Pour vous procurer gratuitement ces

documents, il vous suffit de téléphoner au numéro 722-3939. Les personnes situées à l'extérieur de la zone téléphonique locale de Rimouski sont priées de faire le "0" et de demander Zenith Communication-Québec.

### OFFRE D'EMPLOI

Représentant (e) en publicité pour la région Rivière-du-Loup, Montmagny et le Témiscouata.

Si vous avez l'expérience de la vente et de la publicité et posséder l'entregent nécessaire pour offrir des services à une clientèle spécifique vous êtes notre candidat (e).

Vous devez posséder une voiture. Nous sommes un réseau de conseiller en marketing et publicité déjà établi dans tout le Québec.

Pour un rendez-vous avec notre président à Rimouski, composez:

722-6003 ou  
C.P. 321, Rimouski  
G5L 7C3

### travail québec

Gouvernement du Québec  
Ministère de la Main-d'oeuvre  
et de la Sécurité du revenu

CONCOURS OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

### CONTRÔLEUR (EUSE)

Une entreprise dynamique de la région de Rivière-du-Loup, oeuvrant dans le secteur manufacturier, est à la recherche d'une personne pouvant occuper le poste de contrôleur (euse)

Attributions:  
Relevant du directeur général, le (la) contrôleur (euse) est responsable des fonctions financières et comptables de l'entreprise. Entre autres, il (elle) se voit confier les responsabilités suivantes:

1. Elaboration et analyse des budgets et états financiers;
2. Supervision de la comptabilité générale et des systèmes de prix de revient;
3. Participation à l'élaboration des systèmes informatisés;
4. Préparation et mise en application de programmes de vérification interne;
5. Direction du personnel de la comptabilité;
6. Participation active au comité de gestion et au conseil d'administration.

Conditions d'admissibilité  
-Formation universitaire: Bac pertinent  
-Expérience minimum de 3 à 4 ans dans le secteur manufacturier  
-Etre membre d'un organisme professionnel reconnu serait un atout  
-Poste permanent  
-La rémunération et les avantages sociaux rattachés à ce poste seront en fonction des qualifications et de l'expérience de la personne retenue.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 19 août 1983 à  
Centre Travail-Québec  
600, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup (Québec)  
G5R 3C6

### travail québec

Gouvernement du Québec  
Ministère de la Main-d'oeuvre  
et de la Sécurité du revenu

CONCOURS OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

### PHYSIOTHERAPEUTE

Un centre hospitalier de Rivière-du-Loup est présentement à la recherche d'une personne pour occuper les fonctions de physiothérapeute.

Exigences:  
-Posséder un diplôme universitaire en physiothérapie  
-Faire partie de la corporation professionnelle des physiothérapeutes  
-Expérience souhaitable.

Conditions d'emploi:  
Il s'agit d'un poste à temps complet temporaire pour une durée approximative de trois (3) mois. Toutefois, il y a de bonnes possibilités de permanence au terme de ce contrat.

Inscriptions:  
Les candidat (e) s intéressé (e) s par ce poste doivent soumettre leur curriculum vitae et leurs attestations d'études au:

Centre Travail-Québec  
600 rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup (Québec)  
G5R 3C6. Tél.: 418-862-8251  
Att: Sylvain Gagnon, Agent main-d'Oeuvre.

Date limite: Vendredi, le 5 août 1983

Québec

Québec



# Notre SOLDE PUNCH ESTIVAL se poursuit!

Profitez de **25% à 50%** de rabais  
sur les prix d'origine de la Baie!  
**Jusqu'au 30 juillet**

Oui, notre Solde Punch Estival regorge encore d'une foule d'aubaines que vous ne devez pas manquer! Des articles pour vous, votre famille et votre chez-vous... offerts à de super rabais! Les prix sont bas... ça va partir vite! Il faut donc se hâter pour avoir un bon choix! Ne ratez surtout pas cette occasion! Tirez le meilleur parti de l'été... en venant à la Baie durant notre Solde Punch Estival!

**Achats en magasin seulement.**

[G  
po  
Fr  
Cl  
gr  
To  
tic  
ve  
pa  
Riv

de  
mu  
tar  
viè  
pét  
(6)

Fran  
a été  
Clu

R  
le  
a

[G.L  
tend  
avan  
du  
1983  
effe  
mon  
Lou  
sol  
dans  
man  
le ti  
AA  
les  
du t

Ri  
boud  
une  
coup  
par.  
blay  
me  
class

Le g  
reçoi  
Jean